

SONY

4-587-047-11(1)

Personal Audio System

Reference Guide

Système audio personnel

Manuel de référence

Sistema de audio personal

Guía de referencia



SRS-XB3

©2016 Sony Corporation
Printed in China
<http://www.sony.net/>

* 4 5 8 7 0 4 7 1 1 *

English

Personal Audio System

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record

The serial number is located inside of the cap on the rear side of the product. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-XB3

Serial No. _____

For customers in the USA

Please register this product on line at <http://www.sony.com/productregistration>. Proper registration will enable us to send you periodic updates about new products, services and other important announcements. Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs adjustment or modification. Thank you.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
As the main plug of AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from the AC outlet immediately.
The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
Dispose of used battery promptly, according to local environmental laws and guidelines in force. Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For customers in the USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

If your skin touches the AC adaptor or this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

For customers in the USA and Canada

For the state of California, USA only
Perchlorate Material - special handling may apply. See
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material : Lithium battery contains perchlorate

For customers in Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings.
- 8) Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 9) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 10) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 11) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 12) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 13) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Precautions

Note when using with a mobile phone

For details on operation of your mobile phone when receiving a telephone call while transmitting the sound using the BLUETOOTH connection, refer to the operating instructions supplied with the mobile phone.

On safety

- The nameplate and important information concerning safety are located on the rear exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.
- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

Where purchased	Operating voltage
All countries/regions	100 V ~ 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Notes on the AC adaptor

- When connecting or disconnecting the AC adaptor, turn off the system beforehand. Otherwise, it may cause malfunction.
- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the system, do not use any other AC adaptor.



Polarity of the plug

- Plug the AC adaptor into a nearby wall outlet (mains). In the case of a problem, unplug it from the wall outlet (mains) immediately.
- Do not install the AC adaptor in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the AC adaptor.

On placement

- Do not set the speaker in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.

On operation

- Do not insert any small objects, etc., into the jacks or ventilation hole on the rear of the system. The system may short out or malfunction.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- If you have any questions or problems concerning this system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

On copyrights

- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on water resistant feature

(Read before using the system)

Water resistant performance of the system

This system has a water resistant specification^{1)*2} of IPX5³⁾ as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)". However, this system is not completely water-tight.
Do not drop the system into hot water in a bathtub or purposely use it in water. Depending on usage, water entering the system may cause fire, electric shock or malfunction.
Use the system with full understanding of the following.

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

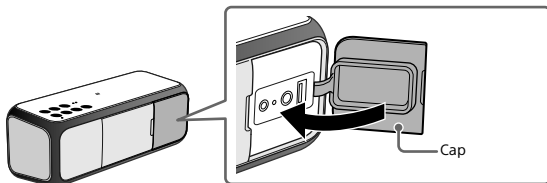
Applicable :	fresh water, tap water, sweat
Not applicable :	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, hot water, pool water, seawater, etc.)

- *1 Requires that the cap is fastened securely.
- *2 The supplied accessories are not water resistant.
- *3 IPX5 (Degree of protection against jets of water): The system has been tested and found to remain functional after exposure to direct jet streams of water using a nozzle of 6.3 mm (about 1/4 in) internal diameter from any direction where approximately 12.5 L/min of water is applied for a period of more than 3 minutes from a distance of about 3 meters (about 10 ft).

The water resistant performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of the water resistant performance

- Check the following and use the system correctly.
- Do not use or leave the system in an extremely hot or cold environment (temperature outside the range of 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F)). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
 - Be careful not to drop the system or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause deterioration of the water resistant performance.
 - Do not use the system in a location where large amount of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in the above location may cause a malfunction.
 - Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
 - Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water entering the system.



How to care for the system when wet

If the system gets wet, first remove the water from the system, and then wipe off the moisture on the system using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the system.
Put the system on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the system until no moisture remains.

Specifications

Speaker section

Speaker system Approx. 48 mm (1 13/16 in) dia. × 2
Enclosure type Passive radiator model

Amplifier section

Reference output power
Using AC adaptor: 15 W + 15 W (at 10 % harmonic distortion, 1 kHz, 4 Ω)
Using battery: 15 W + 15 W (at 10 % harmonic distortion, 1 kHz, 4 Ω)

BLUETOOTH

Communication System
BLUETOOTH Specification version 3.0
Output
BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range
Line of sight approx. 10 m (30 ft)¹⁾
Frequency band
2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles²⁾
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Supported Codec³⁾ SBC⁴⁾, AAC⁵⁾, LDAC⁶⁾

Transmission rate (A2DP)
20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

- ¹⁾ The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
- ²⁾ BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
- ³⁾ Codec: Audio signal compression and conversion format
- ⁴⁾ Subband Codec
- ⁵⁾ Advanced Audio Coding
- ⁶⁾ LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content⁷⁾, and allows approximately three times more data⁸⁾ than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.
- ⁷⁾ Excluding DSD format contents.
- ⁸⁾ In comparison with SBC (Subband Coding) when the bitrate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Microphone

Type Electret condenser

Directional characteristic Omni directional

Effective frequency range

100 Hz - 7,000 Hz

General

Input AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack)

DC OUT USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max.1.5 A)

Power DC 15 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in lithium-ion battery

Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)

approx. XX hours⁹⁾

Dimensions (including projecting parts and controls)

Approx. 211 mm × 80 mm × 83 mm (8 3/4 in × 3 1/4 in × 3 3/8 in) (w/h/d)

Mass

Approx. 920 g (2 lb) including battery

Supplied accessories

AC adaptor (AC-EIS25) (1)
Operating Instructions (1)
Reference Guide (this document) (1)
Warranty card (2)⁹⁾ Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Système audio personnel

Avant de faire fonctionner le système, veuillez lire ce guide en entier et conservez-le pour référence future.

Référence du propriétaire

Le numéro de série est situé à l'intérieur du capuchon à l'arrière du produit. Enregistrez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Consultez-le dès que vous faites appel à votre revendeur Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle SRS-XB3

N° de série _____

Pour les clients aux États-Unis

Veuillez enregistrer ce produit en ligne sur <http://www.sony.com/productregistration>. Un enregistrement correct nous permettra de vous envoyer des mises à jour périodiques sur nos nouveaux produits, services et autres annonces importantes. Enregistrer votre produit nous permettra également de vous contacter dans le cas improbable où le produit nécessite un réglage ou une modification. Merci.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'ouverture d'aération de l'appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.
N'exposez pas l'appareil à des sources à flamme nue (par exemple, des bougies allumées).
Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à des égouttements ou à des éclaboussements et ne placez pas des objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré. N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.
Étant donné que la fiche principale de l'adaptateur CA est utilisée pour débrancher l'adaptateur CA du réseau électrique, connectez-la à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez un fonctionnement anormal, débranchez-la immédiatement de la prise CA.
L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation CA tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.
Mettez immédiatement au rebut les piles usagées, conformément aux réglementations environnementales locales et aux directives en vigueur.
La pile peut exploser si elle n'est pas utilisée correctement. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

PRÉCAUTION

Veuillez noter que tout changement ou toute modification qui n'est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre capacité à utiliser cet appareil.

Pour les clients aux États-Unis

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :
– Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
– Eloigner l'appareil du récepteur.
– Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
– Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir une assistance.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Le contact prolongé de la peau avec l'adaptateur de c.a. ou ce produit lorsqu'ils sont sous tension peut entraîner des gerçures.

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Pour l'État de Californie, États-Unis uniquement
Matériau au perchlorate - manipuler avec précaution, Voir
www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Matériau au perchlorate : Les piles au lithium contiennent du perchlorate

Pour les clients au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Consignes de sécurité importantes

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- 6) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- 8) Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 9) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle, une cuisinière ou d'autres appareils (notamment des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.

- 9) Pour des raisons de sécurité, veillez à utiliser une fiche polarisée ou une fiche avec terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux lames et une broche de mise à la masse. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- 10) Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement des options/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter de vous blesser lors du transport.



- 13) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- 14) Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.

Précautions

Remarques lors de l'utilisation d'un téléphone mobile

- Pour plus de détails sur le fonctionnement de votre téléphone mobile lorsque vous recevez un appel et que vous transmettez des données audio à l'aide de la connexion BLUETOOTH, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre téléphone mobile.

Sécurité

- La plaque signalétique et des informations importantes pour votre sécurité sont apposées sur la face arrière à l'extérieur de l'appareil principal et sur la surface de l'adaptateur CA.
- Avant d'utiliser le système, vérifiez si sa tension d'alimentation est identique à votre alimentation secteur.

Zone d'achat

Tension de fonctionnement

Tous les pays/toutes les régions 100 V – 240 V c.a., 50 Hz/60 Hz

Remarques sur l'adaptateur secteur

- Lorsque vous raccordez ou débranchez l'adaptateur secteur, mettez d'abord le système hors tension. Sinon, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
- Servez-vous uniquement de l'adaptateur secteur fourni. Pour éviter d'endommager le système, n'utilisez aucun autre adaptateur secteur.



Polarité de la fiche

- Branchez l'adaptateur secteur sur la prise murale la plus proche. En cas de dysfonctionnement, retirez immédiatement la fiche de la prise murale.
- N'installez pas l'adaptateur secteur dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'adaptateur secteur à des gouttes ou des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'adaptateur secteur.

Installation

- N'installez pas le haut-parleur en position inclinée.
- Ne placez pas le système à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques et gardez-le à l'abri de l'humidité ainsi que de la pluie.

Fonctionnement

- N'insérez pas de petits objets, etc. dans les prises ou dans l'orifice de ventilation situé à l'arrière du système. Cela risquerait de provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement du système.

Entretien

- N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou de diluant pour nettoyer le boîtier.

Autres

- Si vous avez des questions ou des problèmes concernant ce système, qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

À propos des droits d'auteur

- LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- La marque de mot BLUETOOTH® et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Remarques sur la fonction de résistance à l'eau

(À lire avant l'utilisation du système)

Comment effectuer l’entretien du système lorsqu’il est mouillé

Si le système est mouillé, commencez par éliminer l’eau du système, puis essayez l’humidité à l’aide d’un chiffon doux et sec. En particulier dans les régions froides, les traces d’humidité sur la surface du système pourraient geler et provoquer un problème de fonctionnement. Assurez-vous d’essuyer l’humidité après l’utilisation du système.

Placez le système sur une serviette ou un chiffon sec. Laissez ensuite le système à la température ambiante et séchez-le jusqu’à ce qu’il n’y ait plus aucune trace d’humidité.

Spécifications

Section haut-parleur	
Haut-parleurs	Environ 48 mm (1 15/16 po) de diamètre × 2
Type d’enceinte acoustique	Modèle à radiateur passif

Section amplificateur	
Puissance de sortie de référence	Utilisation de l’adaptateur CA : 15 W + 15 W (avec 10 % de distorsion harmonique, 1 kHz, 4 Ω)
	Utilisation de la pile : 15 W + 15 W (avec 10 % de distorsion harmonique, 1 kHz, 4 Ω)

BLUETOOTH	
Système de communication	BLUETOOTH spécifications, version 3.0
Sortie	Spécification BLUETOOTH puissance de classe 2
Portée maximale des communications	Environ 10 m (30 pi) en ligne directe ^{*1}
Bande de fréquences	Fréquence de 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,4835 GHz)
Méthode de modulation	FHSS
Profil is BLUETOOTH compatibles ^{*2}	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) <p>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)</p> HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Codecs pris en charge ^{*3}	SBC ^{*4} , AAC ^{*5} , LDAC ^{*6}
Plage de transmission (A2DP)	20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d’échantillonnage 44,1 kHz)

^{*1} La portée réelle variera selon des facteurs tels que les obstacles entre les dispositifs, les champs magnétiques autour d’un four à micro-ondes, l’électricité statique, la sensibilité de la réception, la performance de l’antenne, le système d’opération, le logiciel d’application, etc.

^{*2} Les profils BLUETOOTH standard indiquent le but de la communication BLUETOOTH entre les dispositifs.

^{*3} Codec : format de compression et de conversion des signaux

^{*4} Codec de la sous-bande

^{*5} Codage audio avancé

^{*6} LDAC est une technologie de codage audio développée par Sony qui permet la transmission de contenu Audio haute résolution (Haute résolution), même par le biais d’une connexion BLUETOOTH. Contrairement aux autres technologies de codage compatibles BLUETOOTH telles que SBC, elle fonctionne sans effectuer de conversion descendante du contenu Audio haute résolution^{*7} et permet à environ trois fois plus de données^{*8} que ces autres technologies d’être transmises par le biais d’un réseau sans fil BLUETOOTH avec une qualité sonore inégalee, au moyen d’un codage efficace et d’une mise en paquets optimisée.

^{*7} Excluant les contenus au format DSD.

^{*8} En comparaison avec SBC (Codage de sous-bande) lorsque le débit binaire de 990 kbit/s (96/48 kHz) ou 909 kbit/s (88,2/44,1 kHz) est sélectionné.

Microphone	
Type	Condensateur à électret
Caractéristiques directionnelles	Omnidirectionnel
Plage de fréquences efficace	100 Hz - 7 000 Hz

Général	
Entrée	Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo ø 3,5 mm)
Sortie	DC OUT Prise USB Type A (pour charger la pile d’un périphérique raccordé) (5 V, max. 1,5 A)
Alimentation	15 V CC (lors de l’utilisation de l’adaptateur c.a. fourni raccordé à une source d’alimentation c.a. 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) ou lors de l’utilisation de la pile au lithium-ion intégrée
Autonomie de la pile au lithium-ion (lors de l’utilisation de la connexion BLUETOOTH)	Environ XX heures ^{*9}
Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)	Environ 211 mm × 80 mm × 83 mm (8 3/4 po × 3 1/4 po × 3 3/4 po) (l/h/p)
Masse	Environ 920 g (2 lb) y compris la pile
Accessoires fournis	Adaptateur c.a. (AC-E1525) (1) <p>Manuel d’instructions (1)</p> Manuel de référence (ce document) (1) <p>Carte de garantie (2)</p>

^{*9} La durée peut varier selon la température et les conditions d’utilisation.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español	Sistema de audio personal
---------	---------------------------

Antes de operar el sistema, lea esta guía cuidadosamente y guárdela para consultas en el futuro.

Registro del propietario

El número de serie se encuentra en el interior de la cubierta en la parte trasera del producto. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación. Consúltelos cuando llame a su distribuidor Sony en relación con este producto.

N.º de modelo SRS-XB3
N.º de serie _____
Para clientes de EE. UU.
Registre este producto en línea en la página http://www.sony.com/productregistration
Un registro adecuado nos permitirá enviarse de manera periódica correos electrónicos acerca de productos nuevos, servicios y otras noticias importantes. Además, registrar el producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en caso de que el producto necesite algún ajuste o modificación. Gracias.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra la apertura de ventilación del aparato con periódicos, mantiles, cortinas, etc.

No exponga el aparato a fuentes de llama abierta (por ejemplo, velas encendidas).

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato al agua en forma de gotas o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre éste. No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado.

Puesto que el enchufe principal del adaptador de CA se usa para desconectar este adaptador, es recomendable usar una toma de corriente de CA de fácil acceso. Si detecta algo anormal en el enchufe, desconecte de inmediato la unidad de la toma de corriente de CA.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.

Desheche la batería agotada de inmediato. De acuerdo con las leyes y directrices ambientales locales vigentes.

La batería podría explotar si no se trata correctamente. No la recargue, no la desarme ni la incinere.

PRECAUCIÓN

Se le advierte de que la realización de cambios o modificaciones no aprobados explícitamente en este manual pueden anular su autoridad para utilizar este equipo.

Para clientes en los EE. UU.
Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. El uso del dispositivo se encuentra sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota:

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirá interferencia dentro de una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, cosa que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto del que está enchufado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico capacitado en radio y televisión para que le ayuden.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de FCC/IC estipulados para un ambiente no controlado y cumple con las Directrices de exposición de radiofrecuencia (RF) de FCC y RSS-102 de las Reglas de Exposición de radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF que se consideran que cumplen sin evaluación de la exposición permitida máxima (MPE). Pero, si el equipo se ha instalado y manipulado manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20 cm o más del cuerpo de la persona (excluyendo extremidades: manos, muñecas, pies y tobillos).

El equipo no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

El contacto prolongado de la piel con el adaptador de CA o este producto cuando la unidad está encendida puede causar una lesión por exposición al calor a baja temperatura.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Limpíelo solamente con un paño seco.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación.
- Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calor, estufas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o de tipo con puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas con una más ancha que la otra. Una clavija de tipo con puesta a tierra tiene dos cuchillas y una tercera espiga de puesta a tierra. La cuchilla ancha o la tercera espiga están provistas para su seguridad. Si la clavija provista no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación para impedir que pueda ser pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente con extensión eléctrica y puntos donde salen del aparato.
- Utilice solamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
- Utilícelo solamente con el carrito, estante, trípode, soporte, o mesá especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/aparato para evitar que se vuelque y le ocasione heridas.



- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Solicite toda asistencia técnica a personal cualificado. El servicio de reparación será necesario cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, tal como cuando esté dañado el cable de alimentación o la clavija, se haya derramado líquido o hayan caído objetos al interior del aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente, o se haya dejado caer.

Precauciones

A tener en cuenta cuando se utiliza con un teléfono móvil

- Si desea obtener más información sobre el funcionamiento del teléfono móvil cuando se recibe una llamada telefónica mientras se transmite el sonido mediante la conexión BLUETOOTH, consulte el manual de instrucciones suministrado con el teléfono móvil.

Seguridad

- En la parte trasera externa de la unidad principal y en la superficie del adaptador de CA se encuentran la placa de identificación e información importante sobre seguridad.
- Antes de utilizar el sistema, asegúrese de que el voltaje de funcionamiento del sistema es idéntico al del suministro eléctrico local.

Establecimiento de adquisición	Voltaje de funcionamiento
Todos los países/todas las regiones	De 100 V a 240 V de CA, 50 Hz/60 Hz

Notas sobre el adaptador de CA

- Cuando conecte o desconecte el adaptador de CA, apague el sistema de antemano. De lo contrario, podría causar una falla en el funcionamiento.
- Utilice solamente el adaptador de CA suministrado. Para evitar dañar el sistema, no utilice ningún otro adaptador de CA.



Polaridad de la clavija

- Enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente cercana. En el caso de que se produzca un problema, desenchúfelo de la toma de corriente inmediatamente.
- No instale el adaptador de CA en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el adaptador de CA a goteros o salpicaduras, y no coloque objetos que contengan líquidos, como los jarrones, sobre el adaptador de CA.

Ubicación

- No coloque el altavoz en una posición inclinada.
- No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad, lluvia o golpes mecánicos.

Funcionamiento

- No inserte ningún objeto pequeño, etc., en las tomas de corriente ni en los orificios de ventilación de la parte posterior del sistema. Es posible que el sistema sufra un cortocircuito o un fallo de funcionamiento.

Limpieza

- No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la unidad.

Otros

- Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con este sistema que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Acerca de los derechos de autor

- LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Notas sobre la característica de impermeabilidad (leer antes de usar el sistema)

Impermeabilidad del sistema

Este sistema cuenta con una especificación de impermeabilidad ^{*1,*2} de IPX5^{*3} que se especifican en “Grados de protección frente a la penetración del agua” de “Grados de protección de ingreso (Código IP)” IEC60529. Sin embargo, no es completamente impermeable.

No deje caer el sistema en el agua caliente de una bañera ni lo use intencionadamente en el agua. En función del uso, si el agua se filtra en el sistema puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.

Utilice el sistema con pleno conocimiento de lo siguiente:

Aplicable:	agua dulce, agua corriente, sudor
No aplicable:	todos los demás líquidos (agua jabonosa, agua con detergente o agentes de baño, champú, agua de manantial, agua caliente, agua de piscina, agua de mar, etc.)

^{*1} Requiere que la cubierta esté bien cerrada.

^{*2} Los accesorios suministrados no son impermeables.

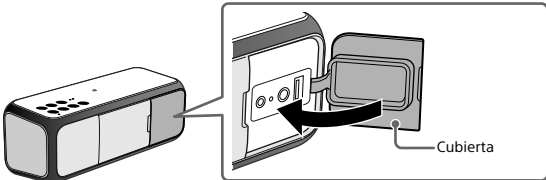
^{*3} IPX5 (Grado de protección frente a chorros de agua): Se ha probado y se ha comprobado que el sistema continúa en funcionamiento después de la exposición directa a los chorros de agua de una boquilla de 6,3 mm (aproximadamente 1/4 pulg.) de diámetro interno desde cualquier dirección, con una aplicación de aproximadamente 12,5 L/min de agua durante más de 3 minutos desde una distancia aproximada de 3 metros (aproximadamente 10 pies).

La impermeabilidad del sistema se basa en nuestras mediciones bajo las condiciones descritas en este documento. Tenga en cuenta que la garantía no cubre los fallos de funcionamiento causados por la inmersión en agua como consecuencia de un uso inadecuado por parte del cliente.

Para evitar el deterioro de la impermeabilidad

Controle lo siguiente y utilice el sistema correctamente.

- No coloque ni deje el sistema en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas fuera del rango de los 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)). Si usa o deja el sistema en lugares con temperaturas fuera del rango antes mencionado, puede que este deje automáticamente de proteger los circuitos internos.
- Tenga cuidado de no dejar caer el sistema y evite someterlo a golpes. Las deformaciones o los daños podrían deteriorar la impermeabilidad.
- No use el sistema en lugares donde pueda salpicarse con grandes cantidades de agua o agua caliente. El sistema no cuenta con un diseño que sea resistente a la presión del agua. El uso del sistema en una ubicación como la mencionada anteriormente puede causar un fallo de funcionamiento.
- No vierta agua caliente ni sople aire caliente con un secador de pelo, ni con ningún aparato similar, directamente sobre el sistema. Además, no use el sistema en lugares con altas temperaturas como saunas ni cerca de estufas.
- Manipule la cubierta cuidadosamente. La cubierta cumple un papel muy importante en el rendimiento de la impermeabilidad. Cuando utilice el sistema, asegúrese de que la cubierta esté completamente cerrada. Cuando cierre la cubierta, asegúrese de no dejar objetos extraños dentro. Si la cubierta no se cierra completamente, la impermeabilidad podría verse afectada y esto podría producir fallos en el funcionamiento del sistema como resultado de la penetración del agua en el sistema.



Cómo proceder cuando el sistema se moja

Si el sistema se moja, primero retire el agua del sistema y luego seque la humedad adherida al sistema con un paño suave y seco. Especialmente en las regiones frías, si no se retira la humedad de la superficie, es posible que el sistema se congele y provoque un fallo de funcionamiento. Asegúrese de secar la humedad después de utilizar el sistema. Coloque el sistema sobre una toalla o paño seco. Luego déjelo a temperatura ambiente y séquelo hasta que no queden restos de humedad.

Especificaciones

Sección del altavoz	
Altavoz del sistema	Aprox. 48 mm (1 15/16 pulg.) de diámetro × 2
Tipo de gabinete	Modelo de radiador pasivo
Sección del amplificador	
Sección del amplificador	Uso de un adaptador de CA: 15 W + 15 W (a 10 % de distorsión armónica, 1 kHz, 4 Ω)
	Uso de batería: 15 W + 15 W (a 10 % de distorsión armónica, 1 kHz, 4 Ω)

BLUETOOTH	
Sistema de comunicación	Especificación BLUETOOTH versión 3.0
Salida	Especificación BLUETOOTH Clase de potencia 2
Rango de comunicación máximo	Línea de vista de aprox. 10 m (30 pies) ^{*1}
Banda de frecuencia	Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulación	FHSS
Perfiles BLUETOOTH compatibles ^{*2}	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) <p>AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)</p> HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Códecs compatibles ^{*3}	SBC ^{*4} , AAC ^{*5} , LDAC ^{*6}
Intervalo de transmisión (A2DP)	20 Hz - 20.000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

^{*1} El alcance real varía según factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, desempeño de la antena, sistema operativo, aplicaciones de software, etc.

^{*2} Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de la comunicación BLUETOOTH entre dispositivos.

^{*3} Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión

^{*4} Códec de sub-banda

^{*5} Codificación de audio avanzada

^{*6} LDAC es una tecnología de codificación desarrollada por Sony para activar la transmisión del contenido de Audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH. A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con BLUETOOTH, como SBC, mantiene la calidad del contenido de audio de alta resolución (Hi-Res)^{*1}, permitiendo la transmisión de datos a través de una conexión inalámbrica BLUETOOTH con una calidad de sonido sin precedentes y un tamaño aproximadamente tres veces mayor^{*8} que otras tecnologías gracias a una codificación eficiente y un sistema de paquetes optimizado.

^{*7} Excluye contenidos con formato DSD.

^{*8} En comparación con SBC (Codificación sub-banda), cuando se selecciona la velocidad de bits de 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

Micrófono	
Tipo	Condensador de electreto
Características de dirección	Omnidireccional
Rango de frecuencia efectivo	100 Hz -7.000 Hz

General	
Entrada	Toma AUDIO IN (minitoma estéreo de ø 3,5 mm)
DC OUT	Toma USB Tipo A (para cargar la batería de un dispositivo conectado) (5 V, Máx. 1,5 A)
Potencia	CD de 15 V (utilizando el adaptador CA conectado a 100 V - 240 V de CA, suministro de potencia de 50 Hz/60 Hz) o utilizando la batería de ion-litio suministrada
Vida útil de la batería de ion-litio (cuando se utiliza la conexión BLUETOOTH)	aproximadamente XX horas ^{*9}
Dimensiones (incluyendo piezas proyectadas y controles)	Aprox. 211 mm × 80 mm × 83 mm (8 3/4 pulg. × 3 1/4 pulg. × 3 3/4 pulg.) (an./al./p.)
Masa	Aprox. 920 g (2 lb) batería incluida
Accesorios suministrados	Adaptador de CA (AC-E1525) (1) <p>Manual de instrucciones (1)</p> Guía de referencia (este documento) (1) <p>Tarjeta de garantía (2)</p>

^{*9} El tiempo puede variar, dependiendo de la temperatura o las condiciones de uso.

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.